

**Centre  
Pompidou**

[www.centrepompidou.fr](http://www.centrepompidou.fr)

# LA AVENTURA DE LOS OBJETOS

## UNA EXPOSICIÓN-TALLER EN TORNO A ARMAN

### ÍNDICE

1 – PRESENTACIÓN GENERAL	página 3
2 – DATOS BIOGRÁFICOS DE ARMAN	página 4
3 –DESCRIPCIÓN DE LA EXPOSICIÓN	página 5
4 – ANIMACIÓN	página 8
5 – FICHA TÉCNICA Y FINANCIERA	página 9

Dirección de público  
Servicio de acción educativa  
y de programación de público infantil

Comisaria de la exposición  
Odile Fayet

Itinerancia  
Anne-Marie Héricourt  
teléfono  
00 33 (0) 1 44 78 47 06  
fax  
00 33 (0) 1 44 78 13 87  
email  
[ahericourt@centre.pompidou.fr](mailto:ahericourt@centre.pompidou.fr)

Página web público infantil  
[www.centrepompidou.fr/hors-les-murs](http://www.centrepompidou.fr/hors-les-murs)

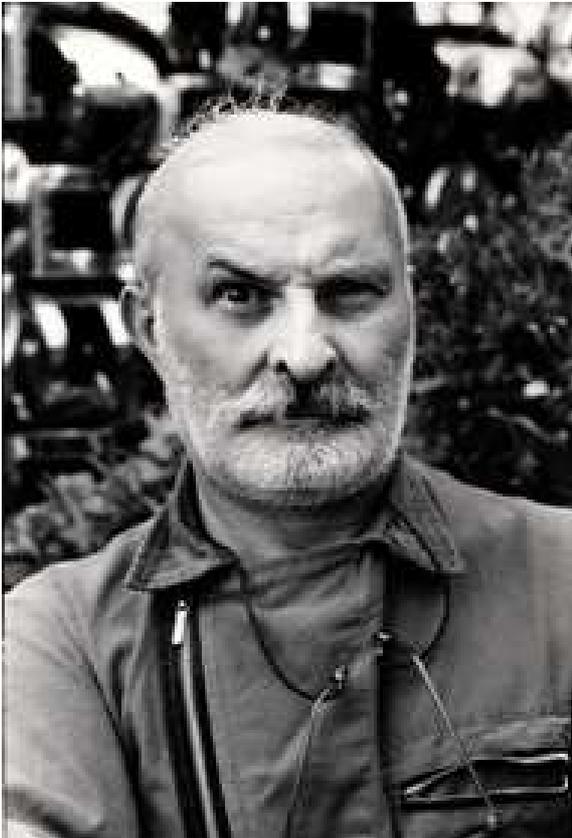


EXPOSICIÓN ITINERANTE  
público infantil

# LA AVENTURA DE LOS OBJETOS

UNA EXPOSICIÓN-TALLER EN TORNO A ARMAN

**Centre  
Pompidou**



*« Me llamo Arman. Dicen que soy escultor y pintor, pero yo me veo más bien como un exhibidor de objetos ».*

## 1 – PRESENTACIÓN GENERAL

«La aventura de los objetos» es un dispositivo interactivo para niños a partir de tres años relacionado con el universo del artista Arman. Este explorador de la cotidianeidad busca materiales e inspiración en los objetos manufacturados producidos por la sociedad de consumo. Modifica nuestra percepción de los objetos desarrollando un cierto número de operaciones plásticas: repite, multiplica, yuxtapone, ordena, recorta, aplasta, rompe. Arman perturba así nuestra mirada sobre esos objetos que creíamos conocer.

Herramientas de conocimiento de sí mismo y de exploración del mundo, el objeto y el gesto sirven de hilo conductor del recorrido de esta exposición. Permiten el encuentro entre Arman y el universo sensorial del niño. Paso a paso, explorando las tres zonas del recorrido, acompañados por dos mimos filmados, los niños experimentan los múltiples procedimientos de transformación del objeto inventados por el artista.

## 2 - ELEMENTOS BIOGRÁFICOS SOBRE ARMAN

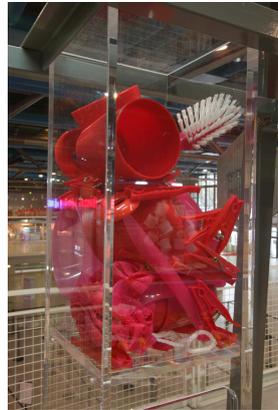
Arman comenzó a interesarse por los objetos desde su primera juventud. *«Desde siempre, dice, he sido un apasionado de los objetos [...] Actualmente me interesan sobre todo los objetos que en demasiadas ocasiones se tiran o que apenas son utilizados. En esos desechos es donde encuentro la materia prima de mis creaciones. Desvelar los misterios, las poesías del objeto, es la esencia de mi trabajo».*

Ya de niño, Arman estaba rodeado de objetos. Su abuela coleccionaba botones, su padre era anticuario. Adoraba los sellos de todo tipo en los que se representaban números, letras, motivos que utilizará más tarde para crear sus *Cachets*.

De joven, Arman practicó el yudo. Incluso llegó a plantearse hacer de ello su profesión. Junto al juego del go, que también practica a alto nivel, este deporte le dio un sentido de la estrategia y de la acción. Más tarde utilizó esas experiencias en su obra.

De adulto, Arman se hizo artista. Dice: *«A mí el gesto me condujo al objeto».* Colecciona objetos, usados o nuevos. Los apila para realizar sus *Accumulations*. En su *Poubelle des Halles* (*Papelera de Les Halles*, fotografía inferior) emplea incluso desechos. En sus *Colères* rompe muebles, televisores o instrumentos musicales, sirviéndose de su fuerza de yudoca. Sin piedad, rebana o reorganiza el objeto a su manera en sus *Coupes*. Lo que le apasiona es, ante todo, las múltiples maneras de transformar un objeto para descubrirlo bajo una nueva luz.





### 3 - DESCRIPCIÓN DE LA EXPOSICIÓN

#### Una película como introducción

Una película (aproximadamente 9 minutos de duración) que reúne documentos inéditos procedentes de los archivos del INA y fotografías ofrece, de forma muy visual, claves para comprender la obra y las acciones de Arman. Los pequeños pueden así descubrir a Arman ejercitando el kung-fu con un adversario chino, «*A mí el gesto me condujo al objeto*», realizando sus primeras acumulaciones en el barrio de Les Halles, esculpiendo el mármol para *Hommage à la République* o incluso poniendo con convicción un tampón sobre el fragmento de un violín para sus famosos sellos...

Textos e imágenes que sirven para iniciar a continuación, «como aficionados informados» el recorrido de la exposición.

#### ZONA 1 - EL CICLO DEL OBJETO

«*El principio de acumulación modifica nuestra mirada sobre las cosas*». Arman

El niño inmerso en un universo repleto de objetos de la vida cotidiana (concepto de cajón de sastre, de mercadillo) llega a localizarlos, a clasificarlos por familias, a coleccionarlos por registros y finalmente a reunirlos. Coleccionar y ensamblar los objetos es una primera experiencia de transformación del objeto mediante la mirada. Los objetos pierden su identidad para fundirse en una masa.

# EXPOSICIÓN ITINERANTE / LA AVENTURA DE LOS OBJETOS

Centre  
Pompidou

página 6

## ZONA 2 – EL OBJETO DESCIFRADO

*«Me gusta el cambio de la visión de un objeto. Está siempre ahí, identificable, y al mismo tiempo diferente».*  
Arman.

El desafío pedagógico de este espacio es permitir que el niño descubra los sucesivos estados del objeto en estrecha correspondencia con la obra de Arman. *«[...] te invito a descubrir mis distintas maneras de trabajar el objeto».*

Se trata de desvelar y de penetrar por procedimientos nuevos en el corazón de los objetos.

Existen tres dispositivos colectivos, cada uno de ellos dedicado a una fase de la creación del artista. Cada puesto recuerda la cadena de montaje y permite una manipulación y exploración directa por parte del niño. Los objetos son sometidos cada vez a «estrategias» de exploración específicas.

- los sellos (los tampones) :

*«Ya conoces mi pasión por los sellos. Guardados en cajas, ¿atravesarán los siglos? ¿Darán testimonio de nuestra civilización de lo escrito?»*

Con los sellos se produce una acción manual y repetitiva. Se trata también de cubrir la superficie del papel, de saturar su espacio. Aquí se produce a la vez la evocación del gesto pictórico (cf. Pollock) y la «acumulación libre» de las figuras, su superposición transforma el objeto representado.



- los cortes de objetos:

*«Me gusta el cambio de la visión de un objeto. Está siempre ahí, identificable, y al mismo tiempo diferente».*

Arman corta y rompe para reinventar una dinámica de los objetos fragmentados por descomposición y estados sucesivos. El niño manipula fragmentos de objetos para reorganizarlos de diferentes formas en el espacio en dos o tres dimensiones (cuadrangular, alinear, juntar...).



- los retratos-robot:

Arman deja ver la imagen de aquellos a los que ama mediante «retratos de objetos». El objetivo es describirse a uno mismo a partir de los objetos personales, de la ropa, de lo que lleva en los bolsillos.

# EXPOSICIÓN ITINERANTE / LA AVENTURA DE LOS OBJETOS

Centre  
Pompidou

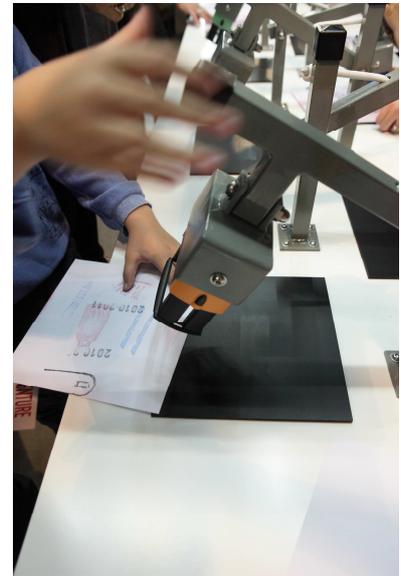
página 7

## ZONA 3 – EL OBJETO REINVENTADO EN EL ESPACIO

*«Todos tenemos acceso a la creación. Lo tenemos en nosotros. Tanto tú como yo». Arman*

Pequeñas cajas de colores de diferentes tamaños se ensamblan, se superponen, se convierten en torres, laberintos, murallas. Los niños construyen una arquitectura móvil y a gran escala, de acuerdo con reglas reinventados con el tiempo. A través de este proceso basado en el concepto de «acción», los niños experimentan el objeto de forma colectiva y cooperativa para obtener efectos de masa y de color que transforman el espacio.





#### 4 - ANIMACIÓN

**Duración de los talleres: 1 hora.**

**Público individual: 1 animador por cada 15 personas como máximo.**

**Público escolar: 1 animador por clase de 30 niños como máximo.**

**Capacidad de acogida: 60 personas como máximo (padres + niños).**

**Acogida escolar:**

**A partir de 3 años.**

**Posibilidad de recibir una clase de 30 niños como máximo.**

**Acogida individual:**

**Niños acompañados a partir de 3 años.**

**La formación pedagógica del personal encargado de la animación es asumida por el Centre Pompidou. La elección de la persona responsable de la formación de los animadores corresponde al Centre Pompidou, bajo la responsabilidad de la comisaria de la exposición.**

**Duración: 1 jornada continua con los animadores.**

**La compra del material consumible de la exposición corre por cuenta de la entidad colaboradora.**

**Material: folios A4, recargas de sellos, reposición de objetos consumibles de la zona 1 en caso de pérdida.**

# EXPOSICIÓN ITINERANTE / LA AVENTURA DE LOS OBJETOS

Centre  
Pompidou

página 9



## 5 - FICHA TÉCNICA Y FINANCIERA

Seguro: asumido por el Centre Pompidou.  
Superficie de presentación necesaria: alrededor de 200 m<sup>2</sup>.  
Volumen de las cajas: 35 m<sup>3</sup>.  
Peso: 5 932 kg

Composición de la exposición: 17 cajas.  
Superficie de almacenamiento: 25 m<sup>2</sup>.  
Tarifa de alquiler: según demanda.

### GASTOS ADICIONALES ASUMIDOS POR LA ENTIDAD COLABORADORA:

- ✓ transporte ida y vuelta (por definir)
- reposición de transpaletas con anchos palos + 2 monopatines
  
- ✓ realización de la señalética (título exposición)
  
- ✓ reposición de material:
  - pedagógico consumible (folios A4, recargas de los sellos, reposición de objetos consumibles de la zona 1 en caso de pérdida), 35 cojines para el espacio de proyección
  - suministro de 2 pantalla LCD y 2 lectores de DVD
  
- ✓ suministro de personal (montaje y desmontaje)
  
- ✓ suministro de animadores (1 animador por cada 30 niños o 2 animadores según la acogida al público)

### Internacional

- Traducción de los textos de la exposición, impresión (título de la exposición, texto de presentación y cartelas) y medición de parámetros de los diarios luminosos
- Intérprete al servicio de los equipos del Centre Pompidou (montaje y desmontaje)

### MISIÓN (4 misiones)

- 1 misión con todos los gastos pagados (transporte, alojamiento, dietas) para el comisario de la exposición o un responsable pedagógico del Centre Pompidou para participar en el montaje, realizar la formación de los animadores, participar en la inauguración de la exposición y hacer seguimiento de las primeras animaciones.
- 1 misión con todos los gastos pagados para un responsable del Centre Pompidou para realizar el montaje de la exposición.
- 1 misión con todos los gastos pagados para un responsable del departamento de itinerancia para redactar un atestado y participar en el desmontaje de la exposición.
- 1 misión con todos los gastos pagados para un responsable del Centre Pompidou para realizar el desmontaje de la exposición.